

nouquè, èe adj. noué, èe adj. *Lai côedge ât-èlle nouquèe d'aidroit?* La corde est-elle nouée correctement?

nourrîn n. m. nourrisson n. m.

novâtè n. f. nouveauté n. f.

nové, novél, novèlle adj. et n. nouveau, nouvel, nouvelle adj. et n.

novembre n. m. novembre n. m.

1.**nûe** adj. numér. inv. et n. inv. neuf adj. numér. inv. et n. inv. Nombre 9, IX.

2.**nûe** n. f. nuage n. m. *Ces nûes ainnonçant lai pyeudge*, ces nuages annoncent la pluie.

nûevainne n. f. neuvaine n. f. *Dains le temps, en lai tchaipèlle des Quoûdevés, nos dyîns des nûevainnes po obteni de lai pyeudge*, autrefois, à la chapelle des Coeudevez, nous disions des neuvaines pour obtenir de la pluie.

nûevîeme adj. et n. neuvième adj. et n.

nure v. tr. ind. nuire v. tr. ind.

nuti, ie adj. et n. nanti, ie adj. et n.

nveu n. m. neveu n. m.

nyaffaie v. tr. gifler v. tr.

nyaffe n. f. gifle n. f. *Voili, èl aî rcié ène nyaffe, è s'ât léssie embeûssnaie*, voilà, il a reçu une gifle, il s'est laissé inciter malhonnêtement.

nyan adv. de négation non adv. de négation.

nyolu, ue adj. naïf, naïve adj. *Qué nyolu, ci bouêbe!* Quel naïf, ce garçon!

nyün pron. indéf. personne pron. indéf. *È n'y é nyün*, il n'y a personne. *Adj'd'heu pus niün ne meüt di miséréré*, aujourd'hui plus personne ne meurt de l'appendicite.

o conj. ou conj. *O bîn, ou bien. Bête è bon Dîe o babouératte? Ç'ât di meünne*, bête à bon Dieu ou coccinelle? C'est du même.

1.**ô** particule d'affirmation inv. oui particule d'affirmation inv.

2.**ô!** interj. exclam. écoute! interj. exclam.

3.**ô?** interj. interrog. écoute? interj. interrog.

obéi v. tr. ind. obéir v. tr. ind.

oblidgeaint, ainte adj. obligeant, ante adj.

oblidgie v. tr. obliger v. tr.

obligâtion n. f. obligation n. f.

obteni v. tr. obtenir v. tr.

Ocouét n. pr. Ocourt n. pr. *Les Tchêvres*, Les Chèvres. Sobriquet des habitants d'Ocourt.

ôctobre n. m. octobre n. m.

ôdgeton adj. ordurier, ière adj.

1.**ôdjoiyie** v. tr. salir v. tr. *È s'ât tot ôdjoiyie*, il s'est tout sali.

2.**ôdjoiyie** v. tr. utiliser v. tr. *Èlle é ôdjoiyie l'âve de pyeudge po réssavaie lai bûe*, elle a utilisé l'eau de pluie pour rincer la lessive.

ôdjure n. f. ordure n. f.

1.**ôe** n. m. or n. m.

2.**ôe** adj. sale adj. *Ïn ménaidge se ôe, qué pidie!* Un ménage si sale, quelle pitié!

ôedre n. m. ordre n. m. *Le métre ât chtraingue aivo l'ôedre dains l'école*, le maître est sévère avec l'ordre dans l'école.

oeuvena n. m. porc âgé de trois mois. *Les Oeuvenas*, sobriquet des habitants de Montenol.

offeince n. f. offense n. f.

offeincie v. tr. offenser v. tr.

officie n. m. officier n. m.

oncyat n. m. oncle n. m. *Lai snainne péssaie nos ins botè en terre note onçia Ugène*, la semaine passée nous avons enterré notre oncle Eugène.

Ondrevlie n. pr. Undervelier n. pr. *Les Bidets*, Les Hongres. Sobriquet des habitants d'Undervelier.

1.**ônyat** n. m. onglée n. f. Excroissance, membraneuse qui se trouve à l'œil du porcelet. *Y n'ainme pon révisaie tchaind*

on réve l'ônyat des eûyes és létans, je n'aime pas regarder quand on enlève l'onglée aux yeux des porcelets.

2.ônyat n. m. petit ongle n. m.

ônye n. m. ongle n. m.

ônyèe n. f. onglée n. f. Engourdissement douloureux des doigts provoqué par le froid.

opposais v. tr. opposer v. tr.

opprimaie v. tr. opprimer v. tr.

oquelaie v. brocanter v.

oquelou, ouse n. brocanteur, euse n. *Pe dire qu'èl é trovaie ci batz, mnôe se raie, tchie l'oquelou!* Et dire qu'il a trouvé ce batz, monnaie si rare, chez le brocanteur!

ôraidge n. m. orage n. m.

oraidgeoux, ouse adj. orageux, euse adj.

oraindge n. m. orange n. m.

oraindgie n. m. oranger n. m. *Siou d'oraindgie*, fleur d'oranger.

ordgeou n. m. orgueil n. m.

ordgeuyou, ouse adj. orgueilleux, euse adj.

osaie v. tr. oser v. tr.

ôsé n. m. oiseau n. m.

ôselat n. m. oiselet n. m. *Çt'ôselat n'aî pon encoué de pyeumes*, cet oiselet n'a pas encore de plumes.

osie n. m. osier n. m.

ossat n. m. osselet n. m.

ôt n. m. août n. m.

ôtaie v. tr. ôter v. tr.

ôtche loc. indéf. masc. quelque chose loc. indéf. masc.

otchupaie v. tr. occuper v. tr.

otchupè, èe adj. occupé, ée adj.

otchupâtion n. f. occupation n. f. *Ce n'ât pon ène pyaice de traivaiye, ç'ât simpyement ène otchupâtion*, ce n'est pas une place de travail, c'est simplement une occupation.

otérat n. m. aoûtat n. m. *Les otérats, ç'ât le finne-meux po pâchie lai trête*, les aoûtats, c'est ce qu'il y a de mieux pour pêcher la truite.

ôtre prép. et adv. outre prép. et adv.

ôtrepéssaie v. tr. outrepasser v. tr.

otyulte adj. occulte adj.

ouaite n. f. ouate n. f.

ouâiye n. f. ouaille n. f. *Môssieu le tchurie se pyaint: è n'y é pus vôre d'ouâiyes à môtie le duemoüene*, monsieur le curé se plaint: il n'y a plus guère d'ouailles à l'église le dimanche.

oué n. m. ours n. m.

ouégnon n. m. oignon n. m.

1.**ouéjon** n. m. épidémie n. f.

2.**ouéjon** n. m. peste n. f.

ouélaie v. tr. ourler v. tr.

ouélé n. m. ourlet n. m.

ouêrdge n. f. et m. orge n. f. et m.

ouêrdgie n. f. orgie n. f.

ouêrdyéne n. m. orgue n. m.

1.**ouêre** n. m. air n. m.

2.**ouêre** n. m. vent n. m.

ouêrme n. m. orme n. m.

ouêrphelinat n. m. orphelinat n. m.

ouêrphenat, ate n. orphelin, ine n.

ouêtchenaie v. tr. entortiller v. tr. *Çte tchairvôte de nit chou, èl é ouêtchenè sai chiclette dains di paipie de sôe*, ce coquin de gamin, il a entortillé sa gomme à mâcher dans du papier de soie.

ourate n. f. pot de grès n. m. *Les ouégnons â voir djou se vouadgeant dains ène ourate*, les oignons au vinaigre, se gardent dans un pot de grès.

ouridgine n. f. origine n. f.

ôvaie v. tr. pondre v. tr. *Les dgelènes pyaquant d'ôvaie tchaind qu'elles covassant*, les poules cessent de pondre lorsqu'elles gloussent.

ôvaision n. f. ponte n. f.

ôvouse n. f. et adj. pondeuse n. f. et adj.

ôvraidge n. m. ouvrage n. m.

ôvrie, iere n. et adj. ouvrier, ière n. et adj.

ôyaie v. tr. écouter v. tr.

ôye n. f. oie n. f.

ôyi v. tr. ouïr v. tr.

ôyu, ue adj. entendu, ue adj.

ôyu-dire n. m. inv. ouï-dire n. m. inv. *Ïn ôyu-dire... ç'ât quâsi aidé ène mente!*
Un ouï-dire... c'est presque toujours un mensonge!

pâ n. m. pieu n. m. Pièce de bois droite et rigide, dont l'un des bouts est pointu et destiné à être fiché en terre.

pacan, ante n. et adj. fainéant, ante n. et adj.

paf adj. coi, coite adj.

1. **pai** prép. par prép. *Tot fô pai lai tête,* tout fou par la tête.

2. **pai terre** loc. adv. par terre loc. adv. *Grand-père é tchoi pai terre, dâs li, è botoiye,* grand-père est tombé par terre, dès lors, il boite.

paidé interj. pardi! interj. *Paidé, èl é tchissie su ène guéye, è yeuve aidé le nâ po tchemnaie,* Pardi! Il a glissé sur une crotte, il lève toujours le nez quand il marche.

paidge n. f. page n. f.

paidjnâbye adj. pardonnable adj.

paidjnaie v. tr. pardonner v. tr.

paidjon n. m. pardon n. m.

paifois adv. parfois adv.

paigre n. m. ouche potagère n. f. Jardin potager aménagé dans un champ. *Les lédjumes crâssant meux pe sont moiyouys dains le paigre,* les légumes poussent mieux et sont meilleurs dans l'ouche potagère.

1. **pailaie** v. parler v.

2. **pailaie** n. m. parler n. m.

pailè, èe adj. parlé, ée adj.

painé adv. même pas adv. *È n'âi painé pris lai poûene de révaie sai neuve tchemise po raiméssaie nos pommattes,* il n'a même pas pris la peine d'ôter sa neuve chemise pour ramasser nos pommes de terre.

painerat n. m. petit panier n. m. *Ïn painerat, ç'ât aisie po tchri les ûes â nid,* un petit panier, c'est pratique pour chercher les œufs au nid.

1. **painse** n. f. ventre n. m.

2. **painse** n. f. panse n. f.

painsière n. f. tablette de fenêtre n. f. *Po chneûquaie, elle ât aidé aippûte su lai painsière,* pour fureter sournoisement, elle est toujours appuyée sur la tablette de la fenêtre.

paiperaisse n. f. paperasse n. f.